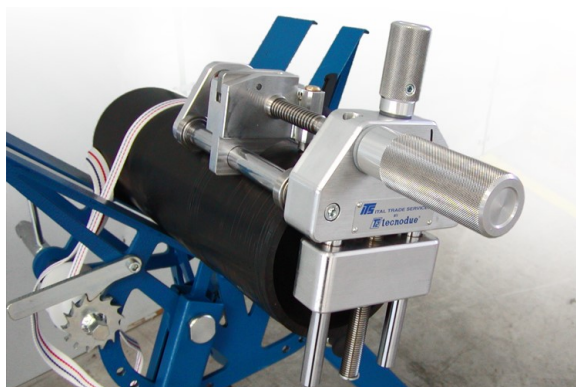


Raspador Universal Magnum

Magnum Universal Scraper | Grattoir Universel Magnum



Especificações

Specifications | Spécifications

O raspador universal proporciona um meio conveniente para a preparação da superfície da tubagem para efectuar a ligação por electrosoldadura.

The universal scraper provides a convenient means of preparing pipe ends in order to execute electrofusion jointing.

Le grattoir universel offre un moyen pratique pour la préparation de la surface de la conduite pour effectuer la connexion pour electro-soudage.

Diâmetros de operação Operating diameters Diamètres de Opération	110 - 500 mm
Espessura da fita de raspagem Scrapping Chip Thickness Épaisseur de bande de grattage	0,2 mm
Comprimento máximo de raspagem Scrap Maximum length Longueur maximale de grattage	210 mm
Espessura máxima da tubagem a raspar Maximum pipe thickness Épaisseur maximale du tube à gratter	57 mm
Diâmetro interno mínimo Minimum internal pipe diameter Diamètre intérieur minimal	80 mm
Peso Weight Poids	6 Kg

Características

Characteristics | Caracteristiques

Uma única ferramenta para preparação de electrossoldaduras em tubos com diâmetros até 500 mm.

One only tool covers all scrapping operations in pipes with diameters up to 500 mm.

Un outil pour la préparation des soudures électro dans les tuyaux avec des diamètres allant jusqu'à 500 mm

Mais rápido e mais eficiente que a tradicional raspagem “à mão” aumentando a garantia de qualidade da soldadura.

Faster and more efficient than hand scrape, with consistent improvement of the weld quality.

Plus rapide et plus efficace que le raclage traditionnel “à la main” de plus en plus l'assurance de la qualité de soudage.

Lâmina de raspagem em metal endurecido proporciona um aumento de vida útil.

Hardened metal blade increases life time.

Lame de raclage en métal trempé offre une longévité accrue.

Construção robusta e bem adaptada às condições do local de trabalho.

Robust construction is well suited to site conditions.

Construction robuste et bien adapté aux conditions du lieu de travail



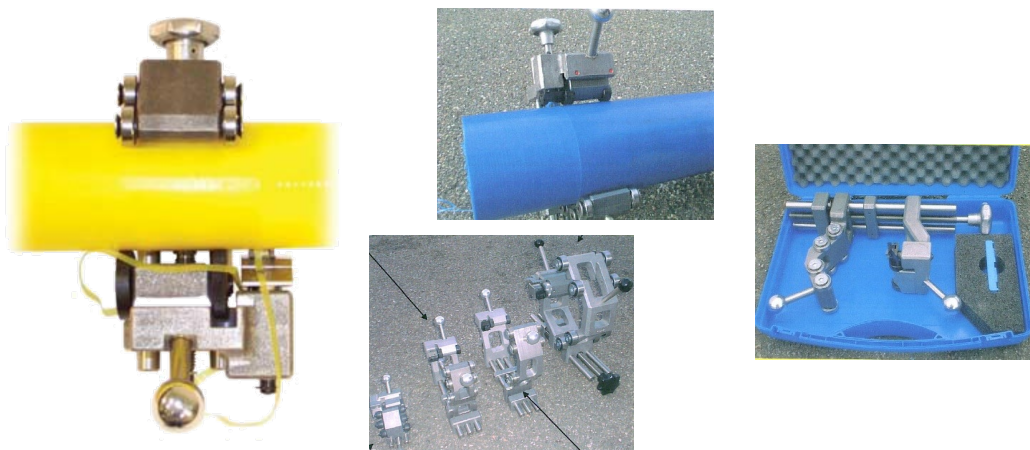
Gastrade

Zona Industrial Maia I, Sector VI,
Rua Domingos Ferreira da Costa, Lote 5, 6 e 7.
Apartado 6162—Tecmaia.
4476-908 Maia
T. 229442144 | F. 219412303 | @: comercial@gastrade.pt
www.gastrade.pt



Raspador Universal RP

RP Universal Scraper | Grattoir Universel RP



Especificações

Specifications | Spécifications

Desenhado para a utilização na preparação das superfícies das tubagens a soldar por electrossoldadura, tanto nas extremidades como qualquer troço intermédio permitindo, assim, a preparação da tubagem para aplicação quer de acessórios de encaixe (uniões, tampões, curvas, tês e Uniões de redução), quer de acessórios de derivação tipo sela tais como, tomadas simples ou tomadas em carga electrosoldáveis.

Designed for use at the preparation of pipes surfaces to be welded by electrofusion both ends or any intermediate portion, allowing the preparation of pipes for application either socket fittings (couplers, end-caps, elbows, tees and reducers) or saddle fittings such as branch saddle or tapping tees.

Conçu pour une utilisation en la préparation des surfaces des tuyaux à electrosouder, les extrémités ou une partie intermédiaire, permettant ainsi la préparation de tuyaux pour l'application soit des raccords (manchon, bouchons, coudes, tés reductions) ou des accessoires de dérivation type prises.

MODELO Model Modèle	Diâmetros de operação Operating diameters Diamètres de Opération
RP 1	32 - 63 mm
RP2	63 - 180 mm
RP2.5	150 - 225 mm

Características

Characteristics | Caracteristiques

Uma Ferramenta para todas as operações.

One tool covers all operations.
Un outil pour toutes les opérations.

Mais rápido do que raspar manualmente.

Faster than hand scrape.
Plus rapide que le grattage à la main.

Garantia de qualidade

Quality assurance.
Assurance de la qualité

Lâmina em aço endurecido para uma longa duração.

Hardened steel blade for long time work.
Lame de raclage en metal trempé offre une longévité accrue.

Construção compacta para melhor adaptação aos locais de trabalho.

Compact construction is well suited to site conditions.
Construction compacte pour une meilleur adaptation au lieu de travail

Com mala de transporte e lâmina de substituição.

With carry case and spare blade.
Com mala de transporte e lâmina de substituição.



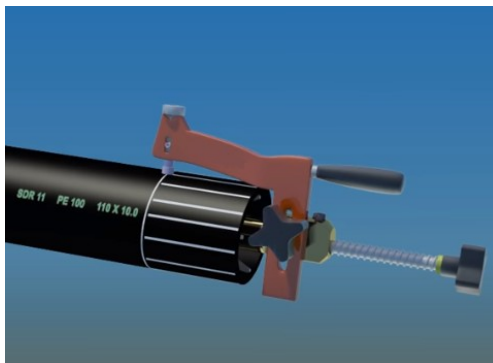
Gastrade

Zona Industrial Maia I, Sector VI,
Rua Domingos Ferreira da Costa, Lote 5, 6 e 7.
Apartado 6162—Tecmaia.
4476-908 Maia
T. 229442144 | F. 219412303 | @: comercial@gastrade.pt
www.gastrade.pt



Raspador Universal Maxium

Maxium Universal Scraper | Grattoir Universel Maxium



Especificações

Specifications | Spécifications

O raspador universal proporciona um meio conveniente para a preparação da superfície da tubagem para efectuar a ligação por electrosoldadura.

The universal scraper provides a convenient means of preparing pipe ends in order to execute electrofusion jointing.

Le grattoir universel offre un moyen pratique pour la préparation de la surface de la conduite pour effectuer la connexion pour electro-soudage.

Diâmetros de operação Operating diameters Diamètres de Opération	180 - 400 mm
Espessura da fita de raspagem Scrapping Chip Thickness Épaisseur de bande de grattage	0,2 mm
Comprimento máximo de raspagem Scrap Maximum length Longueur maximale de grattage	125 mm
Espessura da tubagem a raspar Pipe thikness Épaisseur du tube à gratter	SDR17-SDR11
Diâmetro interno mínimo Minimum internal pipe diametre Diamètre intérieur minimal	51 mm
Peso Weight Poids	4.3 Kg

Características

Characteristics | Caracteristiques

Uma única ferramenta para preparação de electrossoldaduras em tubos com diâmetros até 200 mm.

One only tool covers all scrapping operations in pipes with diameters up to 200 mm.

Un outil pour la préparation des soudures électro dans les tuyaux avec des diamètres allant jusqu'à 200 mm

Mais rápido e mais eficiente que a tradicional raspagem “à mão” aumentando a garantia de qualidade da soldadura.

Faster and more eficiente than hand scrape, with consistent improvement of the weld quality.

Plus rapide et plus efficace que le racleage traditionnel “à la main” de plus en plus l'assurance de la qualité de soudage.

Lâmina de raspagem em metal endurecido proporciona um aumento de vida útil.

Hardened metal blade increases life time.

Lame de racleage en métal trempé offre une longévité accrue.

Construção robusta e bem adaptada à as condições do local de trabalho.

Robust construction is well suited to site conditions.

Construction robuste et bien adapté aux conditions du lieu de travail

Inclui mala de transporte, lâmina de substituição extra e chave de aperto da lâmina.

Includes carrying case, extra replacement blade and blade tool key.

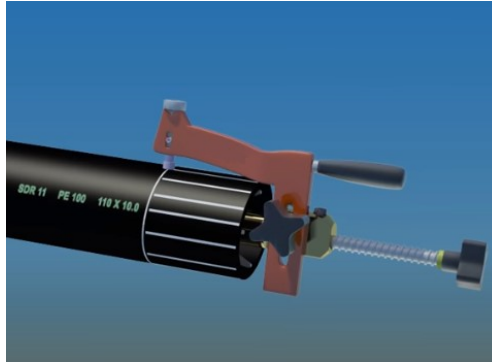
Comprend un étui de transport, une lame de rechange supplémentaire et une clé de serrage de lame.



Gastrade

Raspador Universal Midium

Midium Universal Scraper | Grattoir Universel Midium



Especificações

Specifications | Spécifications

O raspador universal proporciona um meio conveniente para a preparação da superfície da tubagem para efectuar a ligação por electrosoldadura.

The universal scraper provides a convenient means of preparing pipe ends in order to execute electrofusion jointing.

Le grattoir universel offre un moyen pratique pour la préparation de la surface de la conduite pour effectuer la connexion pour electro-soudage.

Diâmetros de operação Operating diameters Diamètres de Opération	63 - 200 mm
Espessura da fita de raspagem Scrapping Chip Thickness Épaisseur de bande de grattage	0,2 mm
Comprimento máximo de raspagem Scrap Maximum length Longueur maximale de grattage	125 mm
Espessura da tubagem a raspar Pipe thikness Épaisseur du tube à gratter	SDR17-SDR11
Diâmetro interno mínimo Minimum internal pipe diametre Diamètre intérieur minimal	51 mm
Peso Weight Poids	4.3 Kg

Características

Characteristics | Caracteristiques

Uma única ferramenta para preparação de electrossoldaduras em tubos com diâmetros até 200 mm.

One only tool covers all scrapping operations in pipes with diameters up to 200 mm.

Un outil pour la préparation des soudures électro dans les tuyaux avec des diamètres allant jusqu'à 200 mm

Mais rápido e mais eficiente que a tradicional raspagem “à mão” aumentando a garantia de qualidade da soldadura.

Faster and more eficiente than hand scrape, with consistent improvement of the weld quality.

Plus rapide et plus efficace que le racleage traditionnel “à la main” de plus en plus l'assurance de la qualité de soudage.

Lâmina de raspagem em metal endurecido proporciona um aumento de vida útil.

Hardened metal blade increases life time.

Lame de racleage en métal trempé offre une longévité accrue.

Construção robusta e bem adaptada à as condições do local de trabalho.

Robust construction is well suited to site conditions.

Construction robuste et bien adapté aux conditions du lieu de travail

Inclui mala de transporte, lâmina de substituição extra e chave de aperto da lâmina.

Includes carrying case, extra replacement blade and blade tool key.

Comprend un étui de transport, une lame de rechange supplémentaire et une clé de serrage de lame.

